

Dopisy a formuláře pro rodiče žáků s OMJ jsou koncipovány tak, aby je mohlo využít co nejvíce škol. Z toho důvodu jsou ve formulářích často na výběr různé možnosti. Je důležité, aby si škola (ředitel/třídní učitel...) materiály prošla a upravila si je dle svých konkrétních potřeb a okolností. Z nabízených možností může škola škrtnat, kroužkovat, nebo části textu z materiálu vymazat. Formuláře pak škola vyplní podle vlastních potřeb. Pozor, pokud budete upravovat text výše uvedeným způsobem, upravte také příslušnou jazykovou verzi pro rodiče.

Vzdělávací systém v České republice

Graf znázorňující český systém školství:

Vysokoškolské vzdělávání (věk 19 let a výše)

Vysoká škola/Univerzita (VŠ)



Vyšší odborné vzdělávání (věk 19 let a výše)

Vyšší odborná škola (VOŠ), Nástavbové studium SŠ



Střední vzdělávání (věk 15 - 19 let)

Střední škola (SŠ), Střední odborné učiliště (SOU), Gymnázium,

Konzervatoř



Základní vzdělávání (věk 6 - 15 let)

Základní škola (ZŠ)



Předškolní vzdělávání (věk 3 - 6 let)

Mateřská škola (MŠ)

Sistema de enseñanza en la República Checa

Esquema del sistema escolar checo:

Educación universitaria (a partir de 19 años)

Universidad (VŠ)



Educación superior (a partir de 19 años)

Escuela superior (VOŠ), Bachillerato



Enseñanza secundaria (15 - 19 años)

Escuela secundaria (SŠ), Instituto de formación profesional (SOU), Instituto,

Conservatorio



Enseñanza primaria (6 - 15 años)

Escuela primaria (ZŠ)



Enseñanza preescolar (3 - 6 años)

Guardería (MŠ)

Dostupné z portálu www.inkluzivniskola.cz, vytvořeného společností META, o.p.s. za finanční podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR. Provoz portálu je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí.



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY



Střední vzdělávání - střední školy (SŠ) a učiliště (SOU)

Typy středních škol: **gymnázia**, **střední odborné školy (SOŠ)** a **střední odborná učiliště (SOU)**.

Gymnázia a SOŠ

Gymnázia nabízejí všeobecné střední vzdělání. **Střední odborné školy** poskytují výuku, která se zaměřuje na konkrétní profese (obchodní akademie, střední průmyslové školy, střední zdravotnické školy, apod.). Studium na gymnáziu a na SOŠ je zakončené **maturitní zkouškou** a trvá 4 roky.

Součástí maturitní zkoušky je zkouška z českého jazyka a literatury (kterou musí absolvovat i žáci s odlišným mateřským jazykem), matematiky nebo cizího jazyka a minimálně dvou dalších předmětů. Žáci, kteří se za posledních 8 let vzdělávali alespoň 4 roky mimo ČR nebo mají doporučení od pedagogicko-psychologické poradny, mohou mít u maturitní zkoušky úlevu ve formě prodloužení doby konání zkoušky a možnosti využití slovníku.

Dokladem o ukončení vzdělání je **maturitní vysvědčení**. Po úspěšném složení maturitní zkoušky mohou absolventi pokračovat ve studiu na vysoké škole.

SOU

Střední odborná učiliště (SOU) připravují absolventy na konkrétní profese (kuchař, kadeřník, prodavač, truhlář, elektrikář, apod.). Obory na SOU jsou zakončené získáním **výučního listu** a jsou tříleté. Žáci středních odborných učilišť skládají závěrečné zkoušky a úspěšní absolventi získávají **výuční list** jako doklad o ukončení vzdělání.

Na tříleté obory může student navázat dvouletým **nástavbovým studiem** zakončeným maturitní zkouškou. Přehled středních škol, včetně konkrétních oborů, je na: <http://www.infoabsolvent.cz/>.

Enseñanza secundaria – escuelas secundarias (SŠ) e institutos de formación profesional (SOU)

Tipos de escuelas secundarias: **institutos**, **escuelas secundarias especializadas (SOŠ)** e **institutos de formación profesional (SOU)**.

Institutos y SOŠ

Los institutos ofrecen enseñanza secundaria universal. **Las escuelas secundarias especializadas** se enfocan en profesiones concretas (escuelas de negocios, escuelas secundarias técnicas, escuelas secundarias de enfermería etc.). La enseñanza en institutos y SOŠ dura 4 años y se concluye con el **examen de bachillerato (maturita)**.

La parte del examen de bachillerato forma el examen de lengua y literatura checa (obligatorio también para los alumnos de distinta lengua materna), matemáticas o lengua extranjera, y dos asignaturas más como mínimo. Los alumnos que durante los últimos 8 años frecuentaban al menos por 4 años escuelas en el extranjero o tienen la recomendación de la consultoría psicológica y pedagógica, pueden obtener facilidades de forma de extensión de tiempo del examen y de poder utilizar el diccionario.

Como confirmación de la enseñanza secundaria concluida sirve el certificado de bachillerato. Después de haber aprobado el examen de bachillerato, los alumnos graduados pueden continuar con sus estudios en la universidad.

Institutos de formación profesional (SOU)

Los institutos de formación profesional (SOU) preparan a los graduados para profesiones concretas (cocinero, peluquero, dependiente, carpintero, electricista etc.). Estudio en las ramas del SOU dura tres años y los graduados obtienen **certificación de aprendizaje**. Los alumnos de institutos de formación profesional tienen que aprobar los exámenes finales para obtener el **certificado de formación profesional** que documenta la enseñanza completa.

Después de tres años de enseñanza, los alumnos pueden continuar con los **estudios adicionales** de dos años que están finalizados con el examen de bachillerato (*maturita*). La lista de las escuelas secundarias junto con las ramas concretas pueden encontrar en <http://www.infoabsolvent.cz/>.

Podpora žáků bez dostatečné znalosti jazyka

Žáci, kteří přichází do SŠ bez dostatečné znalosti jazyka nebo česky neumí vůbec, mají stejně jako na ZŠ nárok na další podporu v podobě výuky češtiny (až 3 hodiny týdně), ale i na podporu v běžné výuce (např. přizpůsobením výuky, aktivit a úkolů, případně asistentem pedagoga). Žák má také v případě nedostatečné znalosti nebo neznalosti jazyka nárok na přizpůsobené hodnocení a úpravu obsahů vzdělávání. Ty by měla škola zpracovat do Individuálního vzdělávacího plánu (IVP), který rodiče žáka/plnoletí žáci potvrzují podpisem. Žáci mají také nárok na úpravu podmínek při skládání maturitní zkoušky či závěrečné zkoušky.

Podmínkou podpory je návštěva školského poradenského zařízení (Pedagogicko-psychologická poradna/PPP), které dá škole doporučení. Více v části <https://www.inkluzivniskola.cz/jak-muze-byt-podporeno-vase-dite-ve-vzdelavani>.

Přijímací řízení

Pro přijetí na střední školu je potřeba absolvovat **přijímací řízení**. Na maturitní obory se skládají **jednotné přijímací zkoušky** z českého jazyka a literatury a z matematiky. Střední školy mohou mít také vlastní **školní přijímací zkoušky**. Může se jednat o talentovou zkoušku či zkoušku zručnosti, zkoušku z cizího jazyka, zkoušku fyzické zdatnosti apod.

Na tříleté učební obory se přijímací zkoušky většinou nekonají (výjimkou jsou obory s talentovou zkouškou). O přijetí většinou rozhoduje průměr všech známek na vysvědčení za 8. a 9. třídu.

Apoyo de los alumnos sin conocimiento suficiente de la lengua

Los alumnos que se incorporan a las escuelas secundarias sin conocimiento suficiente del checo o no hablan checo del todo, igual que los alumnos en las escuelas primarias, tienen derecho al apoyo adicional en forma de las clases de checo (hasta 3 clases a la semana) y también al apoyo durante las clases regulares (por ejemplo, adaptación de la enseñanza, de las actividades y tareas, eventualmente asistencia pedagógica). Además, el alumno/la alumna sin conocimiento suficiente o sin ningún conocimiento de la lengua tiene derecho para ajustes en la evaluación y el contenido de la enseñanza. La escuela debería compendiar estos ajustes en el plan individual de enseñanza (IVP) que los padres/alumnos mayores de edad certifican con su firma. Adicionalmente, los alumnos tienen derecho para ajustes de las condiciones durante el examen de *maturita* o exámenes finales.

La condición del apoyo es la visita del consultorio (Consultoría psicológica y pedagógica/PPP) que emite la recomendación para la escuela. Más información en la parte <https://www.inkluzivniskola.cz/jak-muze-byt-podporeno-vase-dite-ve-vzdelavani>.

Proceso de admisión

Para poder estudiar en la escuela secundaria, hay que pasar por el **proceso de admisión**. Para los estudios finalizados por el examen de *maturita* es necesario aprobar los **exámenes uniformes de admisión** de lengua checa y literatura y matemáticas. Algunas escuelas secundarias pueden también tener sus **propios exámenes de admisión**, como pruebas de talento o exámenes de habilidad, de lengua extranjera, pruebas físicas y similares.

Normalmente, para las especialidades de 3 años no hay exámenes de admisión (la excepción pueden formar disciplinas que requieren pruebas de talento). Habitualmente decide el promedio de todas las notas del certificado de notas del 8º y 9º curso.

Termín odevzdání přihlášek pro **1. kolo přijímacího řízení** je **1. 3.** Zájemce si v 1. kole může podat dvě přihlášky. Přihlášku si vyplňují zájemci o studium sami. Žákům 9. tříd může pomoci škola a následně ředitel školy potvrzuje vyplněný prospěch na přihlášce. Pokud žák ukončil ZŠ v zahraničí, musí doložit prospěch ověřenými kopiemi vysvědčení, které nechá přeložit do českého jazyka.

Některé střední školy vyžadují potvrzení od lékaře o zdravotní způsobilosti ke studiu (to stojí cca 200 Kč). Výsledky 1. kola přijímacího řízení jsou známy na přelomu dubna a května.

Žáci bez dostatečné znalosti nebo bez znalosti jazyka mají nárok na úpravu podmínek konání přijímací zkoušky. K úpravě podmínek potřebují také doporučení z PPP.

Postup po přijetí na SŠ

Pokud byl uchazeč přijat ke studiu, vyzvedne si ve své základní škole tzv. **zápisový lístek** a vyplněný ho do 10 pracovních dnů od data zveřejnění výsledků přijímacího řízení zanesou na střední školu, kam byl přijat. Žáci, kteří se nehlásí přímo ze základní školy nebo chodili na ZŠ v zahraničí, požádají o zápisový lístek krajský úřad.

Odvolání proti nepřijetí

Pokud uchazeč nebyl přijat v 1. kole, může podat **odvolání**. Odvolání je nutné podat do 3 pracovních dnů ode dne obdržení písemného rozhodnutí o nepřijetí. Pokud uchazeč v 1. kole neuspěl, může si podat přihlášky v **druhých a dalších kolech přijímacího řízení**, které vypisují SŠ, kde zbyla volná místa. Počet přihlášek pak není omezen.

La fecha para presentar las aplicaciones para la **primera vuelta del proceso de admisión** es el **1 de marzo**. Los alumnos pueden presentar dos aplicaciones para primera vuelta. Los alumnos mismos rellenan la hoja de inscripción. La escuela puede ayudar a los alumnos del 9º curso y luego el director/la directora de la escuela confirma los resultados escolares en la hoja. Si el alumno/la alumna terminó la enseñanza primaria en el extranjero, tiene que comprobar sus resultados escolares con las copias de certificados de notas traducidas al checo.

Algunas escuelas secundarias requieren certificado médico que confirma la aptitud para el estudio (aprox. 200 CZK). Los resultados de la primera vuelta se publican a la sutura de abril y mayo.

Los alumnos sin conocimiento suficiente de la lengua tienen derecho para ajustes de las condiciones del examen de admisión. Para tales ajustes necesitan la recomendación de la Consultoría psicológica y pedagógica.

Procedimiento después de admisión a la escuela secundaria

Cuando el/la aspirante es aceptado/a para el estudio, tiene que recoger en su escuela primaria tal llamada **ficha de inscripción**, rellenarla y entregarla dentro de 10 días desde la publicación de los resultados en la escuela secundaria donde ha sido admitido/a. Los alumnos que no se presentan directamente de escuela primaria o frecuentaron escuela primaria en el extranjero, pueden pedir la ficha de inscripción en la oficina de administración regional.

Apelación contra no admisión

Si el/la aspirante no es aceptado/a durante la primera vuelta, puede **apelar contra el resultado**. Hay que presentar la apelación dentro de 3 días laborales desde el recibo de la decisión sobre no admisión por escrito. Si el/la aspirante no tiene éxito en la primera vuelta, puede presentar su aplicación a las **segundas y siguientes vueltas del proceso de admisión** que organizan escuelas secundarias que todavía tienen plazas libres. El número de aplicaciones no es limitado.

Poplatky a formy studia

Vzdělávání je na veřejných středních školách bezplatné, hradí se pouze učební pomůcky, školní výlety apod. Na soukromých středních školách se platí školné. Studovat lze střední školu i dálkovou formou (např. zájemci, kteří si chtějí doplnit vzdělání při zaměstnání).

Vyšší odborné vzdělávání (VOŠ)

Vyšší odborné vzdělávání (VOŠ) je určeno studentům, kteří úspěšně ukončili střední školu maturitní zkouškou. VOŠ nabízí možnost dalšího zvyšování kvalifikace. Ve srovnání se studiem na vysoké škole jsou obory zaměřeny především na praktickou profesní orientaci a trvají zpravidla 3 roky.

Postup s podáním přihlášek a odvoláním je obdobný jako u přihlášek na střední školu. Za podání přihlášky se platí správní poplatek ve výši 500 Kč. Studium na vyšších odborných školách je zpoplatněno – na soukromých VOŠ bývá školné vyšší. Informace o výši školného lze zjistit z webových stránek školy.

Studium na VOŠ je zakončeno **absolutoriem**, které se skládá ze zkoušky z odborných předmětů, zkoušky z cizího jazyka a obhajoby absolventské práce. Úspěšnému absolventovi je udělen titul **diplomovaný specialista**, ve zkratce DiS., uváděný za jménem.

Přehled VOŠ je na <http://www.infoabsolvent.cz/>.

Tasas y formas de estudio

La enseñanza en las escuelas secundarias públicas es gratuita, hay que pagar sólo accesorios escolares, excursiones, etc. En las escuelas secundarias privadas se pagan tasas. También es posible estudiar la escuela secundaria a distancia (por ejemplo, en el caso de empleados que quieren completar sus estudios).

Educación superior especializada (VOŠ)

La educación superior especializada (VOŠ) se ofrece a los alumnos que finalizaron sus estudios secundarios aprobando el examen de *maturita* (examen de promoción de educación secundaria, bachillerato). Las escuelas VOŠ ofrecen la posibilidad de desarrollo al nivel profesional. En comparación con los estudios universitarios, las especialidades en las escuelas de VOŠ se dedican sobre todo al desarrollo profesional y normalmente duran 3 años.

El proceso de aplicación, inscripción y apelación es similar como en las escuelas secundarias. Se pagan tasas administrativas por la inscripción de 500 CZK. La enseñanza en las escuelas VOŠ es pagada – la matrícula suele ser más alta en las escuelas VOŠ privadas. Más información sobre las matrículas concretas pueden encontrar en las páginas web de la escuela.

Los estudios en la escuela VOŠ se finalizan con el **examen final** que se compone del examen de asignaturas especializadas, examen de lengua extranjera y de la defensa de la tesina. Los graduados obtienen el título de **especialista diplomado**, DiS., que se escribe detrás del apellido.

La lista de las escuelas VOŠ pueden encontrar aquí: <http://www.infoabsolvent.cz/>.

Vysokoškolské vzdělávání (VŠ)

Podmínkou pro studium na vysoké škole (VŠ) je úspěšné ukončení SŠ maturitní zkoušky. Za podání přihlášky se platí poplatek ve výši 500 – 650 Kč. Přihlášky se většinou dají vyplnit elektronicky – on-line formuláře spolu s informacemi o přijímacím řízení jsou na webových stránkách VŠ v sekci „informace pro uchazeče/zájemce o studium“.

Na oborech českých veřejných vysokých škol, kde probíhá výuka v češtině, se neplatí školné. Studium na soukromých vysokých školách nebo studium na veřejné vysoké škole v cizím jazyce je zpoplatněné.

Bakalářské studium trvá 3 roky a je zakončeno státní závěrečnou zkouškou a získáním titulu **bakalář**, ve zkratce Bc., psaným před jménem. **Navazující magisterské studium** je dvouleté, a zakončené státní závěrečnou zkouškou. Absolventi získají titul **magistr**, ve zkratce Mgr., nebo **inženýr**, ve zkratce Ing., který se uvádí před jménem. Překročení standardní délky studia na veřejných vysokých školách je zpoplatněno. Přehled VŠ je na <http://www.infoabsolvent.cz/>.

Educación superior/universitaria (VŠ)

La condición de admisión a la universidad o escuela superior es finalizar educación secundaria con el examen de *maturita*. Se pagan tasas administrativas por la aplicación de 500 – 650 CZK. Normalmente, es posible presentar la aplicación online – los formularios junto con la información sobre el proceso de admisión pueden encontrar en la página web de la universidad/escuela superior en la sección de “información para los interesados en estudios”.

En las ramas de las universidades checas públicas, donde la enseñanza se realiza en checo, no se pagan matrículas. La enseñanza en las escuelas superiores privadas o la enseñanza en las escuelas públicas en lengua extranjera es pagada.

El **estudio de grado** dura 3 años y se concluye con el examen estatal y el título de **diplomado**, Bc., escrito delante del nombre. El **estudio consecuente de máster** dura 2 años y se concluye con el examen estatal. Los graduados obtienen el título de **máster**, Mgr., o **ingeniero**, Ing., escrito delante del nombre. El exceso de la duración estándar de los estudios en las universidades públicas está sujeto a tasas.

La lista de las universidades y escuelas superiores pueden encontrar en <http://www.infoabsolvent.cz/>.